



Suối Hiệp, ngày 15 tháng 9 năm 2026

CÔNG VĂN

Số/v: Thông báo về việc nhà sản xuất thay đổi tên công ty/Nhà máy/ Cơ sở sản xuất

Ngày: 15/9/2026

Kính gửi: SỞ CÔNG THƯƠNG TỈNH KHÁNH HÒA.

Chuyển:

Số và ký hiệu HS:

Công ty TNHH Bia San Miguel Việt Nam đang hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp - Mã số doanh nghiệp: 4200239266, đăng ký thay đổi lần thứ 5: ngày 24 tháng 7 năm 2024 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Khánh Hòa cấp.

- Địa chỉ: Quốc lộ 1A, xã Suối Hiệp, tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam.
- Điện thoại: 0258.3745.406
- Loại hình sản xuất kinh doanh: Bia các loại.

Doanh nghiệp chúng tôi đã thực hiện tự công bố và nộp Hồ sơ tự công bố sản phẩm **“KEG DRAUGHT 20 L BẰNG THÉP KHÔNG GỈ”** số 10/SMBVCL/2019 ngày 16/7/2019 đến Quý cơ quan và đã nhận được Thông báo tiếp nhận hồ sơ tự công bố sản phẩm số 212/TB-SCT ngày 08/8/2019 của Sở Công thương.

Căn cứ vào giấy tờ pháp lý và thông báo từ nhà sản xuất nước ngoài về việc đổi tên thương mại, Công ty TNHH Bia San Miguel Việt Nam là đơn vị nhập khẩu sản phẩm của nhà sản xuất. Nay, bằng văn bản này, Công ty xin thông báo đến Quý Sở về việc **cập nhật, thay đổi thông tin nhà sản xuất** lên hồ sơ công bố sản phẩm, cụ thể như sau:

1. Nội dung điều chỉnh cụ thể tại Điều 4 Mục II của Bản tự công bố sản phẩm:

- Thông tin đã công bố cũ tại Điều 4 Mục II:
 - Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất: sản xuất bởi Công ty Guangzhou Heshun Machinery Hardware Co.LTD, Trung Quốc.
- Thông tin cập nhật mới tại Điều 4 Mục II:
 - Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất: sản xuất bởi Công ty **GUANGZHOU JINCJYE MACHINERY CO., LTD, Trung Quốc.**

2. Lí do điều chỉnh:

Do nhà sản xuất nước ngoài thực hiện thủ tục thay đổi tên pháp lý theo Thư xác nhận ngày 20/11/2024 của Công ty Guangzhou Jingye Machinery Co., Ltd và đã được Công ty TNHH Tư vấn Doanh nghiệp TIN HOLDINGS dịch thuật chính xác nội

dung từ tiếng Anh sang tiếng Việt theo số chứng nhận: 05092026/TIN-GCN ngày 05/9/2026. (Có tài liệu dịch thuật kèm theo).

3. Hồ sơ đính kèm bao gồm:

- Bản sao Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp.
- Bản dịch thuật Anh - Việt Thư Xác Nhận đổi tên từ Công ty và Nhà máy/ Cơ sở sản xuất **Guangzhou Heshun Machinery Hardware Co., Ltd, Trung Quốc** thành Công ty và Nhà máy/ Cơ sở sản xuất **GUANGZHOU JINCJYE MACHINERY CO., LTD.**
- Bản sao Bản tự công bố sản phẩm đã thực hiện trước đó.

4. Cam kết từ Doanh nghiệp:

Doanh nghiệp cam kết việc thay đổi thông tin tại Điều 4 Mục II này không làm thay đổi bản chất, tiêu chuẩn chất lượng, an toàn thực phẩm cũng như xuất xứ của sản phẩm. Chúng tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính chính xác của các thông tin cập nhật trên..

Ngoài việc thay đổi thông tin này, tất cả các thông tin khác về sản phẩm vẫn được giữ nguyên.

Kính đề nghị Quý cơ quan xem xét, ghi nhận và cập nhật thông tin thay đổi nêu trên vào hệ thống thông tin điện tử theo quy định.

Xin trân trọng cảm ơn./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: OPM, QA.



GIÁM ĐỐC

GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY
Nguyễn Phan Anh Hải



1974年12月21日
東京国立国会図書館蔵



GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP
CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN HAI THÀNH VIÊN TRỞ LÊN

Mã số doanh nghiệp: 4200239466

Đăng ký lần đầu: ngày 12 tháng 11 năm 1994

Đăng ký thay đổi lần thứ: 5, ngày 24 tháng 07 năm 2024

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY TNHH BIA SAN MIGUEL VIỆT NAM

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: SAN MIGUEL BREWERY VIETNAM
COMPANY LIMITED

Tên công ty viết tắt:

2. Địa chỉ trụ sở chính

Quốc lộ 1A, Xã Suối Hiệp, Huyện Diên Khánh, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam

Điện thoại: 0583 745 407

Fax: 0583 745 635

Email:

Website:

3. Vốn điều lệ : 1.803.109.046.000 đồng.

Bằng chữ: Một nghìn tám trăm lẻ ba tỷ một trăm lẻ chín triệu không trăm bốn mươi sáu nghìn đồng

Tương đương: 92.095.432,000 USD

4. Danh sách thành viên góp vốn

STT	Tên thành viên	Quốc tịch	Địa chỉ liên lạc đối với cá nhân; địa chỉ trụ sở chính đối với tổ chức	Phần vốn góp (VND và giá trị tương đương theo đơn vị tiền nước ngoài, nếu có)	Tỷ lệ (%)	Số Giấy tờ pháp lý của cá nhân; Mã số doanh nghiệp đối với doanh nghiệp; Số Giấy tờ pháp lý của tổ chức	Ghi chú
1	CÔNG TY DRAGON ISLAND INVESTMENTS LIMITED	British Virgin Islands	Vistra Corporate Services Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG1110, British Virgin Islands	978.340.353.75 0	54,260	164389	

2	CÔNG TY SAN MIGUEL (VIETNAM) LIMITED	Bermuda	Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda	824.768.692.250	45,740	EC 15608	
---	--------------------------------------	---------	---	-----------------	--------	----------	--

5. Người đại diện theo pháp luật của công ty

* Họ và tên: ELISITO ARQUILLANO LOCAYLOCAY Giới tính: *Nam*

Chức danh: *Tổng giám đốc*

Sinh ngày: *03/02/1962* Dân tộc: Quốc tịch: *Philippines*

Loại giấy tờ pháp lý của cá nhân: *Hộ chiếu nước ngoài*

Số giấy tờ pháp lý của cá nhân: *P4308738B*

Ngày cấp: *07/01/2020* Nơi cấp: *Tổng Lãnh sự quán Philippines tại Quảng Châu*

Địa chỉ thường trú: *Purok Sampaguita, Lamac, Consolacion, Cebu, Philippines*

Địa chỉ liên lạc: *Quốc lộ 1A, Xã Suối Hiệp, Huyện Diên Khánh, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam*

* Họ và tên: RICARDO STA. CRUZ PULIDO, JR. Giới tính: *Nam*

Chức danh: *Giám đốc tài chính*

Sinh ngày: *28/07/1967* Dân tộc: Quốc tịch: *Philippines*

Loại giấy tờ pháp lý của cá nhân: *Hộ chiếu nước ngoài*

Số giấy tờ pháp lý của cá nhân: *P5086876B*

Ngày cấp: *10/03/2020* Nơi cấp: *Đại sứ quán Philippines tại Hà Nội*

Địa chỉ thường trú: *7 Granada Street, Village East, Executive Homes, Cainta, Rizal, Philippines*

Địa chỉ liên lạc: *307/29 Đường Nguyễn Văn Trỗi, Căn hộ Jasmine Court, Phường 1, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam*

K.T. TRƯỞNG PHÒNG

PHÓ TRƯỞNG PHÒNG



GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY
Nguyễn Phan Anh Hải



Phạm Thị Phương Thảo

Guangzhou Jingye Machinery Co., Ltd
No.33 Jintian Industrial Road, Huadong Town, Huadu District, Guangzhou, China
Tel:86-20-62903736 Fax:86-20-62903735 E-mail:zealofan@163.com

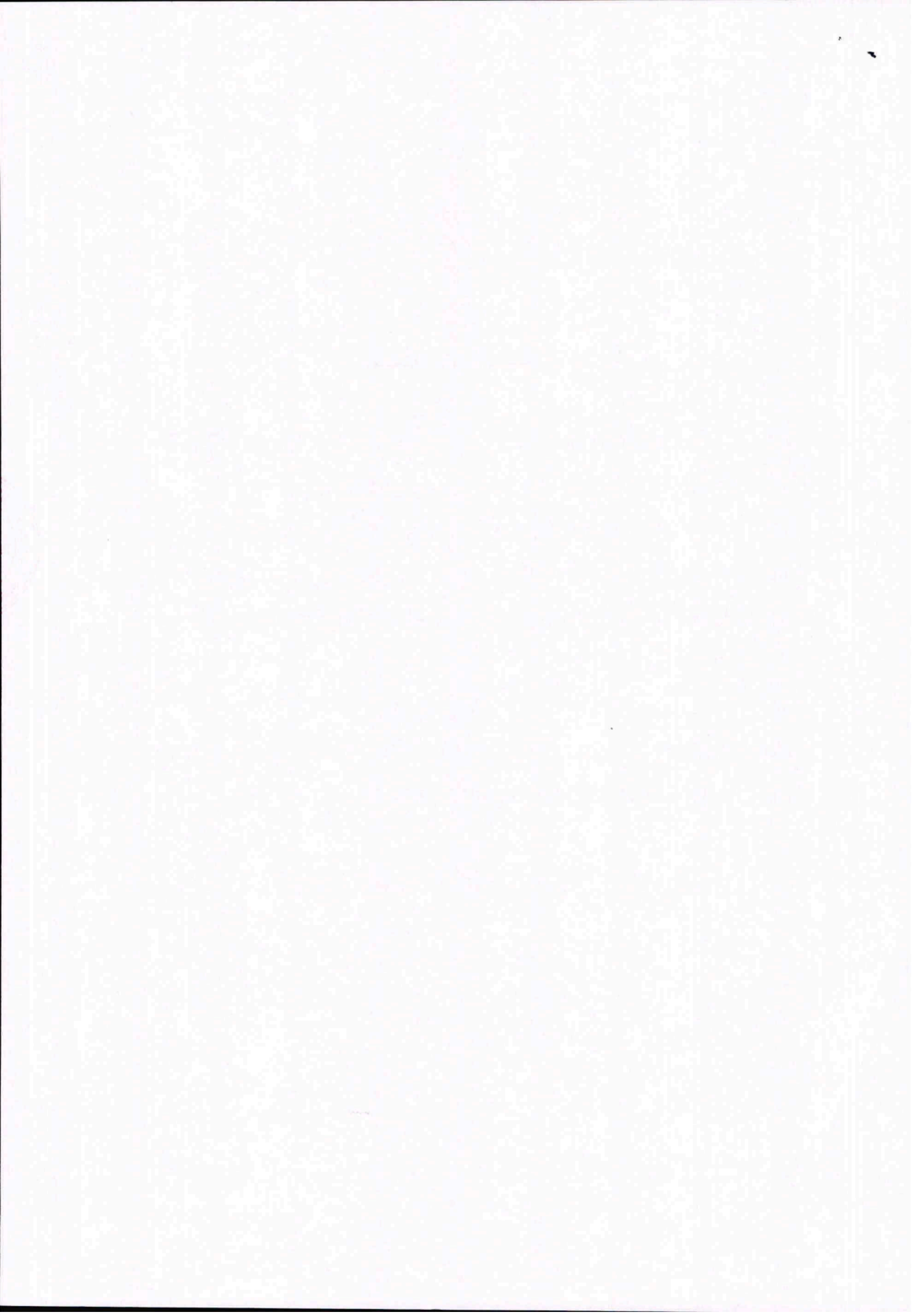
Certificate Letter

This is to Certify that GUANGZHOU JINGYE MACHINERY CO.LTD. is the new name of the company and manufacturing plant/factory. The old/previous name of the company and manufacturing plant/factory is Guangzhou Heshun Machinery Hardware Co., Ltd.

Guangzhou Jingye Machinery Co., Ltd. also handles the Export and Import business of the company.

GUANGZHOU JINGYE MACHINERY CO.LTD.





Guangzhou Jingye Machinery Co., Ltd

Số 33, Đường Công nghiệp Jintian, Thị trấn Huadong, Quận Huadu, Quảng Châu, Trung Quốc

Điện thoại: 86-20-62903736 Fax: 86-20-62903735 Email: zealofan@163.com

THƯ XÁC NHẬN

Bằng văn bản này, chúng tôi xác nhận rằng GUANGZHOU JINGYE MACHINERY CO., LTD. là tên mới của công ty và nhà máy/cơ sở sản xuất. Tên cũ/trước đây của công ty và nhà máy/cơ sở sản xuất là Guangzhou Heshun Machinery Hardware Co., Ltd.

Guangzhou Jingye Machinery Co., Ltd. đồng thời phụ trách hoạt động kinh doanh xuất khẩu và nhập khẩu của công ty.

GUANGZHOU JINGYE MACHINERY CO., LTD.

20/11/2024

(Đã đóng dấu)



1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

CÔNG TY TNHH TƯ VẤN DOANH NGHIỆP TIN HOLDINGS

chứng nhận

Nội dung giấy tờ/văn bản đã được dịch chính xác từ tiếng Anh sang tiếng Việt

Số chứng nhận:.....05.09.2026...../TIN-GCN

Ngày:.....05...../.....09...../.....2026.....

TUQ.TỔNG GIÁM ĐỐC
TRƯỞNG PHÒNG



LÊ THỊ THU THÁI



TƯ VẤN DOANH NGHIỆP TIN HOLDINGS

- Hành chính – Nhân sự
- Pháp lý
- Kế toán – Thuế

Hotline: 0948 748 368

Email: cs@tinholdings.com

Web: tinholdings.com





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Khánh Hòa, ngày 08 tháng 8 năm 2019

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Khánh Hòa, ngày 08 tháng 8 năm 2019

Khánh Hòa, ngày 08 tháng 8 năm 2019

THÔNG BÁO

Về việc tiếp nhận hồ sơ tự công bố sản phẩm thực phẩm

Ngày 6/8/2019, Sở Công Thương nhận được hồ sơ tự công bố sản phẩm KEG 20 L BẰNG THÉP KHÔNG GỈ DÙNG ĐỂ CHIẾT DRAUGHT BIA của Công ty TNHH Bia San Miguel Việt Nam, thành phần hồ sơ tự công bố bao gồm:

1. Bản tự công bố sản phẩm KEG 20 L BẰNG THÉP KHÔNG GỈ DÙNG ĐỂ CHIẾT DRAUGHT BIA số: 10/SMBVCL/2019 ngày 06/5/2019.
2. Mẫu nhãn sản phẩm KEG 20 L BẰNG THÉP KHÔNG GỈ DÙNG ĐỂ CHIẾT DRAUGHT BIA.
3. Bảng kết quả thử nghiệm sản phẩm KEG 20 L BẰNG THÉP KHÔNG GỈ DÙNG ĐỂ CHIẾT DRAUGHT BIA.

Thông báo này chỉ thể hiện Công ty TNHH Bia San Miguel Việt Nam đã nộp hồ sơ tự công bố thực phẩm đến Sở Công Thương theo quy định tại Điểm a, Khoản 2, Điều 5, Nghị định số 15/2018/NĐ-CP ngày 02/02/2018 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật an toàn thực phẩm và thông báo không có giá trị chứng nhận cho sản phẩm KEG 20 L BẰNG THÉP KHÔNG GỈ DÙNG ĐỂ CHIẾT DRAUGHT BIA phù hợp với quy chuẩn, tiêu chuẩn kỹ thuật tương ứng về an toàn thực phẩm.

Công ty TNHH Bia San Miguel Việt Nam hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ tự công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm KEG 20 L BẰNG THÉP KHÔNG GỈ DÙNG ĐỂ CHIẾT DRAUGHT BIA đã công bố.

Sở Công Thương thông báo để đơn vị biết và thực hiện./.

Nơi nhận:

- Công ty TNHH Bia San Miguel Việt Nam;
- Quản trị mạng (đăng tin);
- Lưu: VT, CN.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Sở Công Thương
tỉnh Khánh Hòa
Ủy ban Nhân dân
tỉnh Khánh Hòa
08.08.2019
15:28:20 +07:00



GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY
Nguyễn Phan Anh Hải

CÔNG TY TNHH BIA
SAN MIGUEL VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SỞ CÔNG THƯƠNG KHÁNH HÒA	
ĐỀ	Số: 2435
	Ngày: 04/7

**GIẤY ĐĂNG KÝ
NỘP BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Kính gửi: Sở Công Thương Khánh Hòa

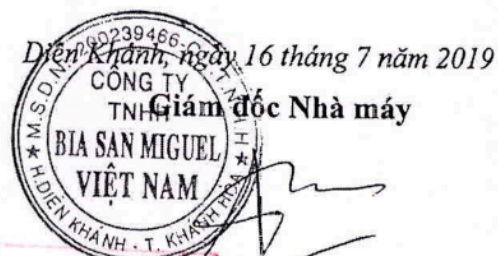
Căn cứ Nghị định số 15/2018/ND-CP ngày 02/02/2018 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật An toàn Thực phẩm trong đó có hướng dẫn về thủ tục đăng ký bản công bố sản phẩm và Nghị định 115/2018/ND-CP ngày 4/9/2018 về quy định xử phạt hành chính về ATTP;

Nay Công ty TNHH Bia San Miguel Việt Nam đề nghị được nộp về Sở Công Thương Khánh Hòa bản tự công bố đối với sản phẩm: KEG DRAUGHT 20 L BẰNG THÉP KHÔNG GỈ. Hồ sơ gồm có:

1. Bản tự công bố sản phẩm số 10/SMBVCL/2019
2. Bản thông tin chi tiết về sản phẩm
3. Phiếu kết quả kiểm nghiệm của sản phẩm
4. Giấy phép kinh doanh của Công ty
5. Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATVSTP

Công ty cam kết chịu trách nhiệm hoàn toàn đối với chất lượng sản phẩm do Công ty tự công bố.

Rất mong nhận được sự hỗ trợ!



GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY
Nguyễn Phan Anh Hải

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 10/SMBVCL/2019

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

1. Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH BIA SAN MIGUEL VIỆT NAM**
2. Địa chỉ: Quốc lộ 1A, xã Suối Hiệp, huyện Diên Khánh, tỉnh Khánh Hòa
3. Điện thoại: 0258 3745 406 / 3745 408 Fax: 0258 3745 635
4. E-mail: haismbvl@sanmiguel.com.vn
5. Mã số doanh nghiệp: 4200239466
6. Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 049.16/GCNATTP-BCT, ngày cấp: 21/12/2016, Nơi cấp: Bộ Công Thương

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **KEG 20 LÍT BẰNG THÉP KHÔNG GỈ DÙNG ĐỂ CHIẾT DRAUGHT BIA**
2. Vật liệu: thép không gỉ SS1.4301/304
3. Quy cách sản phẩm: thể tích thực 20 LÍT
4. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất: sản xuất bởi Công ty Guanghou Heshun Machinery Hardware Co.LTD, Trung Quốc.
5. Nhập khẩu bởi: Công ty TNHH Bia San Miguel Việt Nam (Quốc lộ 1A, xã Suối Hiệp, huyện Diên Khánh, tỉnh Khánh Hòa)

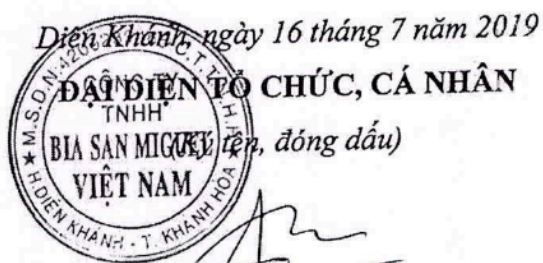
III. Mẫu sản phẩm



IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Keg do công ty nhập khẩu và sử dụng đảm bảo QCVN 12 – 3: 2011/BYT - Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ làm bằng kim loại tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.



GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY
Nguyễn Phan Anh Hải



BẢN THÔNG TIN CHI TIẾT VỀ SẢN PHẨM

Sở Kế Hoạch và Đầu Tư Khánh Hòa	Tên nhóm sản phẩm: BAO BÌ, DỤNG CỤ BẰNG KIM LOẠI
Công ty TNHH Bia San Miguel Việt Nam	Tên sản phẩm: KEG 20 LÍT BẰNG THÉP KHÔNG GỈ DÙNG ĐỂ CHIẾT DRAUGHT BIA

1. Các chỉ tiêu cảm quan:

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính
1	Màu sắc	Keg bằng kim loại, màu trắng bạc
2	Thể tích	20 Lít

2. Các chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa	Kết quả phân tích
1	Hàm lượng chì (mg/L) khi ngâm chiết trong nước và dung dịch acid citric 0.5% (v/v) ở 60°C trong 30 phút	mg/l	< 0.4	KPH
2	Hàm lượng cadimi (mg/L) khi ngâm chiết trong nước và dung dịch acid citric 0.5% (v/v) ở 60°C trong 30 phút	mg/l	< 0.1	KPH
3	Hàm lượng arsen (mg/L) khi ngâm chiết trong nước và dung dịch acid citric 0.5% (v/v) ở 60°C trong 30 phút	mg/l	< 0.2	KPH



Diễn Khánh, ngày 16 tháng 7 năm 2019

Đại diện tổ chức

(Ký tên, chức vụ, đóng dấu)

[Handwritten signature]

GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY

Nguyễn Phan Anh Hải



TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

KT3-00548AHD9

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

14/02/2019
Page 01/02

1. Tên mẫu : KEG DRAUGHT 20 LÍT BẰNG THÉP KHÔNG GỈ
Name of sample NSX : GUANGHOU HESHUN MACHINERY HARDWARE CO., LTD
KIỂU : RS-SR (3 LUGS)
2. Số lượng mẫu : 01
Quantity
3. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do
Description khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*
01 thùng kim loại màu trắng bạc
Metal keg
4. Ngày nhận mẫu : 31/01/2019
Date of receiving
5. Nơi gửi mẫu : CÔNG TY TNHH BIA SAN MIGUEL VIỆT NAM
Customer Quốc lộ 1A, Suối Hiệp, Diên Khánh, Khánh Hòa
6. Thời gian thử nghiệm : 01/02/2019 – 13/02/2019
Test period
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang 02/02
Test result See page

P.TRƯỞNG PTN HÀNG TIÊU DÙNG
DEPUTY HEAD OF CONSUMER
PRODUCTS TESTING LAB.

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRUNG TÂM THỬ NGHIỆM
QUALITY ASSURANCE & TESTING LAB.

CHỨNG THỰC BẢN SAO DÙNG VỚI BẢN CHÍNH
Số chứng thực: 1539... Quyền số: 0... SC...
Nguyễn Thị Thuỳ Nhi tháng 8 năm 2019
CHỦ TỊCH CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH
Vũ Thị Thanh Tâm



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến. / *Test results are valid for the namely submitted sample(s) only.*
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
3. N/A: không áp dụng. / *Not applicable.*
4. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
5. Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với $k=2$, mức tin cậy 95 %. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin.

KT3-00548AHD9

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

14/02/2019

Page 02/02



Các thử nghiệm sau đây thực hiện theo yêu cầu khách hàng

The following tests are carried out according to the customer's request

Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Mức yêu cầu Require- ment (*)	Giới hạn phát hiện/ limit of detection	Kết quả thử nghiệm Test result
7.1 Hàm lượng arsen/ Arsenic content					
• Trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ In water after 30 min at 60 °C,	µg/mL	QCVN 12-3 : 2011/BYT	≤ 0,2	0,02	KPH/ND
• Trong axit xitric 0,5 % (w/v) sau 30 phút ở 60 °C/ In 0,5 % citric acid (w/v) after 30 min at 60 °C	µg/mL		≤ 0,2	0,02	KPH/ND
7.2 Hàm lượng cadimi/ Cadmium content					
• Trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ In water after 30 min at 60 °C,	µg/mL	QCVN 12-3 : 2011/BYT	≤ 0,1	0,02	KPH/ND
• Trong axit xitric 0,5 % (w/v) sau 30 phút ở 60 °C/ In 0,5 % citric acid (w/v) after 30 min at 60 °C	µg/mL		≤ 0,1	0,02	KPH/ND
7.3 Hàm lượng chì/ Lead content					
• Trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ In water after 30 min at 60 °C,	µg/mL	QCVN 12-3 : 2011/BYT	≤ 0,4	0,02	KPH/ND
• Trong axit xitric 0,5 % (w/v) sau 30 phút ở 60 °C/ In 0,5 % citric acid (w/v) after 30 min at 60 °C	µg/mL		≤ 0,4	0,02	KPH/ND

Ghi chú/ Note:

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến/ Test results are valid for the namely submitted sample only.

(*) - Theo yêu cầu kỹ thuật của QCVN 12-3 : 2011/BYT / According to Technical specification of QCVN 12-3 : 2011/BYT

KPH/ND : không phát hiện/ not detected



TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3

QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

